

Articolo 27

Urgente bisogno

(art. 17, 19 e 24 LL)

- ¹ Sussiste un urgente bisogno di ricorrere al lavoro notturno o domenicale ai sensi degli articoli 17 capoverso 3, 19 capoverso 3 e 24 capoverso 3 della legge quando:
- nessuna pianificazione o misura organizzativa consente di svolgere lavori di giorno o la sera durante i giorni feriali; e
 - una delle condizioni seguenti è adempiuta:
 - si tratta di lavori supplementari che non possono essere differiti, o
 - per motivi legati alla salute o alla sicurezza dei lavoratori o per altri motivi d'interesse pubblico, i lavori devono essere svolti di notte o la domenica.
- ² Sussiste inoltre un urgente bisogno quando è richiesta l'esecuzione di lavori di durata limitata, di notte o di domenica, per:
- particolari eventi aziendali aperti al pubblico, quali anniversari;
 - manifestazioni legate a consuetudini locali.
- ³ Sussiste un urgente bisogno di ricorrere al lavoro notturno ai sensi dell'articolo 17 capoverso 4 della legge quando un'azienda con un sistema di lavoro a due squadre:
- per ragioni di carico giornaliero di lavoro richiede regolarmente una durata di esercizio di 18 ore;
 - non richiede più di un'ora di lavoro all'inizio o al termine del lavoro notturno; e
 - così può evitare di svolgere altro lavoro notturno fra le 24.00 e le 05.00.

Premessa

In linea di principio il lavoro notturno e il lavoro domenicale sono vietati (art. 16 e 18 LL). L'azienda può essere autorizzata a derogare a questo divieto se fornisce la prova dell'esistenza di un urgente bisogno.

Se l'azienda soggetta ad autorizzazione svolge lavori in un'azienda terza, quest'ultima (azienda committente) dovrebbe fornire all'azienda a cui ha conferito il mandato una motivazione scritta e documentata della necessità del lavoro notturno o domenicale. Una motivazione deve essere allegata alla domanda di autorizzazione.

Nell'ambito del rilascio di un permesso di lavoro

sulla base di un urgente bisogno possono essere presi in considerazione anche elementi tecnici o economici (cfr. art. 28 OLL 1). Prevalgono tuttavia i criteri di cui all'articolo 40 OLL 1 e la competenza per il rilascio del permesso concernente la durata del lavoro rimane del Cantone.

In caso di penuria di energia

In caso di misure di risparmio energetico disposte dalle autorità o di una comprovata penuria di risorse energetiche a livello locale (p. es. contingentamento di energia od orari di spegnimento imposti), è dato un urgente bisogno e pertanto le autorità cantonali possono rilasciare permessi concernenti la durata del lavoro.

Capoverso 1

Contrariamente all'indispensabilità (cfr. art. 28 OLL 1), l'urgente bisogno si applica principalmente in caso di attività che non possono essere differite o che sono determinate da motivi di salute e di sicurezza dei lavoratori o da motivi legati all'interesse pubblico.

Lettera a:

Nessuna pianificazione o misura organizzativa consente di svolgere tali attività di giorno o la sera durante i giorni feriali (ossia dal lunedì al sabato, fra le 06.00 e le 23.00). Le cause di un urgente bisogno possono essere interne o esterne all'azienda. Non sussiste un urgente bisogno in caso di costruzione di un nuovo edificio, di una nuova strada, di una nuova linea di produzione, ecc., dato che questi lavori possono essere pianificati. Non sussiste un urgente bisogno nemmeno in caso di lavori di manutenzione ordinaria, a meno che l'azienda non possa dimostrare che le è impossibile pianificare o organizzare i lavori di giorno o la sera durante i giorni feriali.

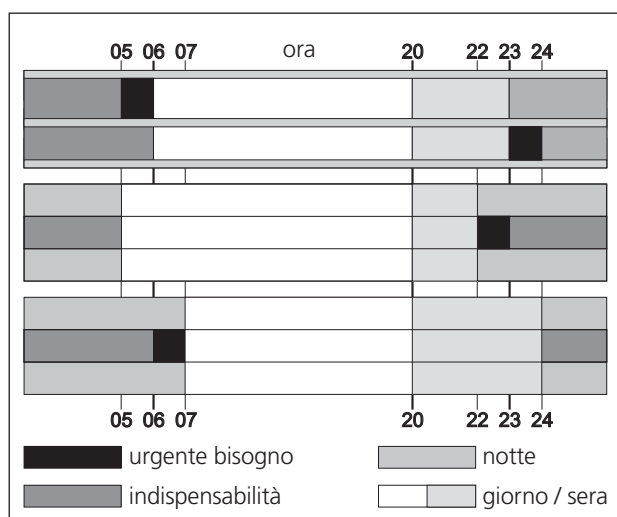


Illustrazione 127-1: Condizioni per il rilascio dell'autorizzazione per il lavoro notturno: le ore marginali fra le 05.00 e le 07.00 rispettivamente fra le 22.00 e le 24.00 possono essere autorizzate sulla base di un urgente bisogno. Per il restante periodo della notte va fornita la prova di un'indispensabilità.

Lettera b numero 1:

Sussiste un urgente bisogno quando devono essere eseguiti lavori supplementari che non possono essere differiti. Ciò avviene quando si verificano situazioni eccezionali, simili a quelle menzionate all'articolo 26 OLL 1, che fanno sorgere la necessità di eseguire lavori supplementari.

L'elaborazione di rendiconti finanziari, il processo di liquidazione o il trasferimento dell'attività possono richiedere, a seconda delle circostanze, un lavoro notturno o domenicale. In questi casi sussiste un urgente bisogno. Per contro, la compilazione di un inventario non è un'attività contemplata da questa disposizione.

Sussiste un urgente bisogno anche quando, per esempio, non è possibile compensare con altre misure, entro i termini previsti, ritardi di produzione non imputabili all'azienda. Possono verificarsi simili ritardi in caso di guasti a impianti di produzione o a macchinari, rinnovo o sostituzione di impianti esistenti, interruzioni nell'approvvigionamento di energia, materie prime o prodotti semilavorati. L'urgente bisogno è in particolare giustificato quando il mancato rispetto dei termini di consegna (non imputabile all'azienda) verrebbe sanzionato con una pena convenzionale o comporterebbe la perdita di altre ordinazioni. Vi è un urgente bisogno anche quando l'azienda riceve da un cliente un'ordinazione supplementare importante da svolgere in tempi brevi, la quale non può essere trattata con i mezzi usualmente disponibili parallelamente alla produzione normale e il cui rifiuto potrebbe comportare la perdita del cliente.

Il disagio arrecato ai clienti, al pubblico o all'attività dell'azienda non giustifica di per sé il rilascio di un permesso di lavoro notturno o domenicale.

Lettera b numero 2:

Sussiste un urgente bisogno quando l'attività comporta un rischio per la salute e/o la sicurezza dei lavoratori e il suo svolgimento durante i giorni feriali (lavoro diurno o serale) è impossibile o è possibile soltanto in maniera limitata (ad es. attività su strade principali o con traffico intenso, lavori in galle-

rie, controllo o revisione di impianti di sicurezza, lavori in periodi di canicola, ecc.).

Le cause di un urgente bisogno possono anche essere dettate da un particolare interesse pubblico e richiedere che alcuni lavori siano svolti di notte o la domenica come i lavori su strade la cui accessibilità deve essere garantita. Ciò vale in particolare per le strade che garantiscono l'accesso a un pronto soccorso di un ospedale o per i vigili del fuoco, ma anche per attività che ostacolerebbero notevolmente la circolazione, come ad esempio i lavori effettuati su strade con traffico intenso o snodi importanti. L'interesse pubblico include anche motivi legati alla sicurezza tecnica. Di regola, non esiste alcun interesse pubblico nel montaggio o nello smontaggio delle decorazioni natalizie durante un giorno festivo, ad esempio il 25 di dicembre, o se un'impresa di costruzioni deve asfaltare un parcheggio davanti a un centro commerciale la domenica/di notte per non disturbare clienti e impiegati durante i giorni feriali. Allo stesso modo, non sussiste alcun interesse pubblico nella conclusione di lavori la domenica/di notte per permettere l'apertura di un nuovo negozio il giorno seguente.

Capoverso 2

Lettere a e b:

Sussiste un urgente bisogno quando nel quadro di particolari eventi aziendali aperti al pubblico o di manifestazioni legate a consuetudini locali devono essere svolti, di notte o la domenica, lavori di durata limitata. Si tratta di eventi quali anniversari aziendali multipli di 10 o 25 anni, notti dei musei, notti dell'industria, ecc.

Questa disposizione deve essere interpretata in relazione con l'articolo 43 OLL 2. Entrambe le disposizioni riguardano il personale occupato nel quadro di manifestazioni. L'articolo 27 capoverso 2 OLL 1 contempla le manifestazioni organizzate da una sola azienda. Al contrario, l'articolo 43 OLL 2 copre le manifestazioni aperte al grande pubblico e in cui le aziende lavorano al di fuori della loro sede abituale, per esempio presentando e vendendo

do i loro prodotti in uno stand. Gli eventi destinati unicamente alla vendita e che non sono legati a tali manifestazioni non rientrano nel campo di applicazione dell'articolo 27 OLL 1.

Va rammentato che i Cantoni possono stabilire al massimo quattro domeniche all'anno durante le quali i lavoratori possono essere occupati nei negozi senza che vi sia bisogno di un'autorizzazione (cfr. art. 19 cpv. 6 LL). Sono fatte salve le prescrizioni di polizia sul riposo domenicale e sull'orario di apertura delle aziende di vendita al minuto (art. 71 lett. c LL).

Capoverso 3

Le disposizioni del capoverso 3 mirano a facilitare la prova di un urgente bisogno in caso di lavoro notturno regolare o periodico che non richiede più di un'ora di lavoro all'inizio o al termine del lavoro notturno, ossia tra le 05.00 e le 06.00 del mattino o le 23.00 e le 24.00 della sera. A differenza dell'urgente bisogno di cui al capoverso 1, il capoverso 3 riguarda una situazione permanente o un evento che si ripete regolarmente.

Con questa agevolazione si intende tener conto dei sistemi di lavoro a due squadre ampiamente diffusi, che richiedono una durata di esercizio quotidiana di 18 ore. Per ragioni di proporzionalità, si vuole evitare alle aziende in questione il pesante onere di dover fornire la prova dell'indispensabilità tecnica o economica. La possibilità di una durata di esercizio prolungata, pari a 18 ore, è pertanto prevista solo per le aziende con un sistema di lavoro a due squadre (cfr. definizione di lavoro a squadre all'art. 34 OLL 1). La durata di una squadra è di 9 ore, pause incluse.

Devono inoltre essere soddisfatte in modo cumulativo le seguenti condizioni (a–c).

Lettera a:

Oltre al sistema di lavoro a due squadre, per ragioni di carico giornaliero di lavoro deve essere necessaria una durata di esercizio di 18 ore. La necessità

di una durata di esercizio prolungata a causa del carico giornaliero di lavoro sussiste in genere solo quando tutti i posti di lavoro nelle squadre sono occupati e per ogni squadra viene impiegato lo stesso numero di lavoratori.

Lettera b:

Il lavoro notturno regolare o periodico sulla base di un urgente bisogno conformemente al capoverso 3 si limita a un'ora di lavoro all'inizio o al termine del lavoro notturno. L'articolo 17 capoverso 4 LL sancisce che, in caso di urgente bisogno, è possibile derogare al divieto del lavoro notturno di un'ora al mattino fra le 05.00 e le 06.00 o alla sera fra le 23.00 e le 24.00, per cui se un'azienda, a norma dell'articolo 10 LL, fissa una durata diversa del lavoro diurno e serale, ad esempio dalle 05.00 alle 22.00, la durata d'esercizio può essere estesa solo di sera fra le 22.00 e le 23.00. Un'ulteriore estensione (inizio prima delle 05.00 e termine dopo le 23.00) andrebbe motivata con l'indispensabilità e comprovata. Analogamente, per un periodo d'esercizio diurno e serale che va dalle 07.00 alle 24.00, l'estensione è possibile solo fino alle 06.00.

Lettera c:

Infine, la concessione di un'ora di lavoro all'inizio o al termine del lavoro notturno deve contribuire a far sì che si possa evitare lo svolgimento di altro lavoro notturno tra le 24.00 e le 05.00. Questa condizione cumulativa supplementare non esclude che un'impresa possa chiedere di svolgere lavoro notturno temporaneo a causa di un urgente bisogno conformemente al capoverso 1.